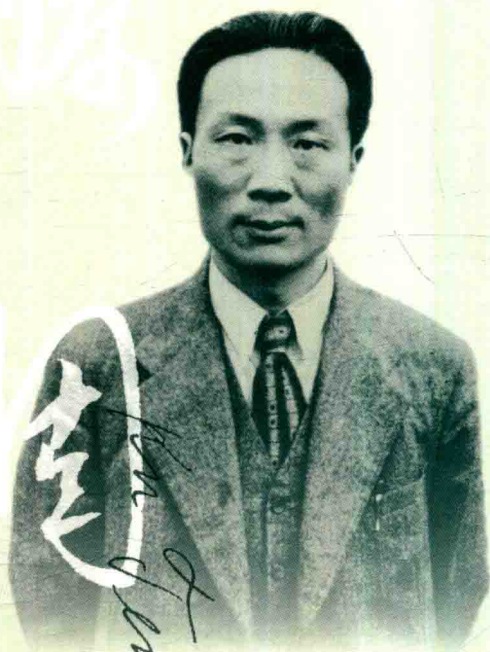


滕固年譜長編

沈寧 編著

◎ 上海書畫出版社



書

畫

名

家

年

譜

大

系

書畫名家年譜大系

滕固年譜長編

沈寧
編著

◎ 上海書畫出版社

圖書在版編目 (CIP) 數據

滕固年譜長編 / 沈寧編著. — 上海: 上海書畫出版社, 2018
(書畫名家年譜大系)

ISBN 978-7-5479-1903-3

I. ①滕… II. ①沈… III. ①滕固 (1901-1941) — 年譜 IV. ① K825.72

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2018) 第 211452 號

本書為上海文化發展基金會圖書出版資助項目

滕固年譜長編

沈 寧 編著

責任編輯 曹瑞鋒
審 讀 朱莘莘
責任校對 周倩芸 林 晨
封面設計 王 崢
技術編輯 顧 杰

出版發行 上海世紀出版集團
◎ 上海書畫出版社
地址 上海市延安西路 593 號 200050
網址 www.ewen.co
www.shshuhua.com
E-mail shcp@163.com
制版 上海世紀嘉晉數字信息技術有限公司
印刷 上海文藝大一印刷有限公司
經銷 各地新華書店
開本 965×635 1/16
印張 37.5
版次 2019 年 4 月第 1 版 2019 年 4 月第 1 次印刷

書號 ISBN 978-7-5479-1903-3
定價 138.00 元

若有印刷、裝訂質量問題, 請與承印廠聯系



滕固 (1901—1941)

《滕固年譜長編》凡例

一、本譜正文敘述譜主本事，以生平、交遊與文學創作、學術研究為主體，兼及與之相關的人物、事件情況。對於譜主的思想言行，儘量引述原文，作如實記錄，概不評論，以便客觀地反映譜主一生的原始風貌。

二、對譜主目前所見之著譯全部列目，並擇要摘錄原文或編寫提要，同時酌情引用相關圖書、檔案、報刊等文獻，對一些同代人及當今研究者的著述、回憶和評論文字亦審慎擇取，摘錄入譜。

三、譜主生平按年、月、日次序編排。凡有年、月可考而日無可考者，列於各該月之末；凡有年可考而月、日無可考者，列於各該年之末。所標的季，以陽曆2至4月為春，5至7月為夏，8至10月為秋，11月至翌年1月為冬。

四、譜主著譯按寫作日期編次，日期無法考訂者，則按發表的日期編排。書刊無法確定出版日期者，則參考其他資料暫列相關年月份，以俟日後修訂之。

五、引用譜主的著述一般僅列標題。對其他參考文獻則儘量註明出處，以供查考。出處注於每段正文之後括號內，列有作者、圖書報刊名稱、出版項；如重複引用，則祇列作者和書篇名。

六、引用文獻儘量保持原貌，並一定程度保留異體字，僅對個別文字及標點符號酌情作了統一處理。

七、摘錄原文中如有錯字，將訂正之字置於錯字之後〔 〕內。疑有訛誤但難以確定者，用〔？〕表示。凡殘缺或模糊難辨之字，用□表示。編者據文意推斷之字，用“□”內加文字表示。相關外國文字無法確認者，一仍其舊，期冀高明正誤。

八、與譜主相關人物、事件、詞語及有異議需加考訂者，置於按語之內。因資料來源龐雜，梳理辨析後而歸納言之，難以逐一註明出處，望讀者鑒諒。

九、譜後附錄《主要參考文獻》《人名音序索引》以便檢索。

目 錄

《滕固年譜長編》凡例	1
------------------	---

滕固年譜長編	1
--------------	---

1901 年 辛丑 光緒二十七年 一歲	1
1907 年 丁未 光緒三十三年 七歲	6
1912 年 壬子 民國元年 十二歲	6
1914 年 甲寅 民國三年 十四歲	6
1915 年 乙卯 民國四年 十五歲	7
1916 年 丙辰 民國五年 十六歲	7
1917 年 丁巳 民國六年 十七歲	8
1918 年 戊午 民國七年 十八歲	10
1919 年 己未 民國八年 十九歲	15
1920 年 庚申 民國九年 二十歲	17
1921 年 辛酉 民國十年 二十一歲	28
1922 年 壬戌 民國十一年 二十二歲	64
1923 年 癸亥 民國十二年 二十三歲	71
1924 年 甲子 民國十三年 二十四歲	78
1925 年 乙丑 民國十四年 二十五歲	99
1926 年 丙寅 民國十五年 二十六歲	121
1927 年 丁卯 民國十六年 二十七歲	165
1928 年 戊辰 民國十七年 二十八歲	182
1929 年 己巳 民國十八年 二十九歲	204
1930 年 庚午 民國十九年 三十歲	230
1931 年 辛未 民國二十年 三十一歲	247
1932 年 壬申 民國二十一年 三十二歲	259

1933 年	癸酉	民國二十二年	三十三歲	273
1934 年	甲戌	民國二十三年	三十四歲	288
1935 年	乙亥	民國二十四年	三十五歲	321
1936 年	丙子	民國二十五年	三十六歲	368
1937 年	丁丑	民國二十六年	三十七歲	395
1938 年	戊寅	民國二十七年	三十八歲	432
1939 年	己卯	民國二十八年	三十九歲	452
1940 年	庚辰	民國二十九年	四十歲	485
1941 年	辛巳	民國三十年	四十一歲	518
2001 年				527
2016 年				528
主要參考文獻				529
主要參考書目				529
主要參考報刊				533
主要參考篇目				534
人名音序索引				535
滄海橫流急，斯人何處尋（編後記）				587

滕固年譜長編

1901年 辛丑 光緒二十七年 一歲

10月13日(農曆九月初二)，誕生於江蘇省寶山縣月浦鎮(今屬上海市)。原名滕成，更名滕固，字若渠。

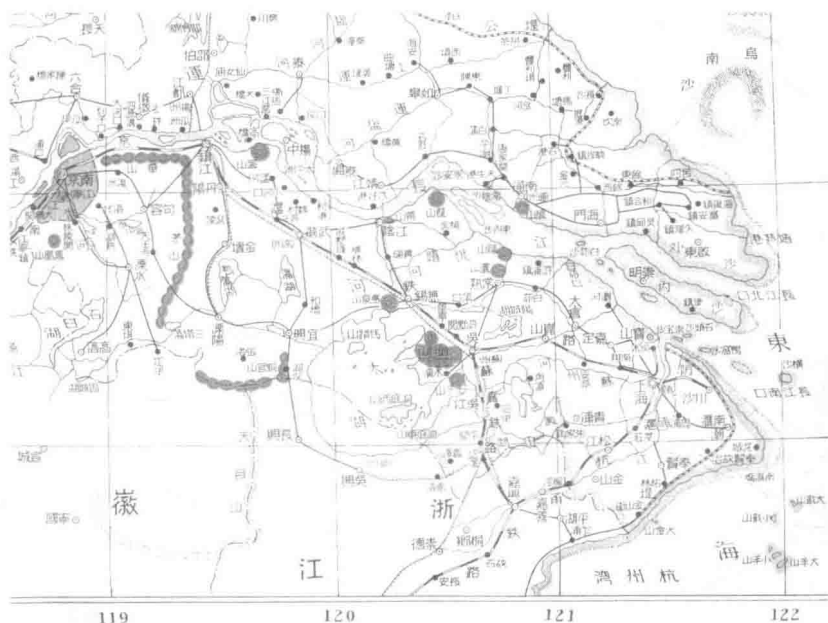
按：據張仰先回憶，滕固原名滕學成，參見1933年3月條。張仰先(1897—?)，名蔭祖，別署荷香館主，祖居上海市大場鎮西街。幼隨父親讀私塾、小學，1916年入江蘇省立商業專門學校，1919年畢業後，旋考入江蘇省立第二師範第二部。1924年經同鄉寶山真如人葛餘德(葛建時)介紹加入國民黨，曾任寶山縣第三區黨部常務委員、寶山縣黨部組織部長等職務。從其就學履歷看，似與滕固為小學同學。(參見《大場里誌》)此處據《上海美專研究專輯》(南京大學出版社2010年)刊登簡歷。

寶山縣本嘉定縣之吳淞所地，清初析置寶山縣，屬太倉州，民國十七年，國民政府劃縣境之吳淞、高橋、殷行、江灣、彭浦、真如六區入上海市。其疆域東與南借界上海市，西界嘉定，北瀕大江對崇明縣境。東北距三十里，南北距六十五里，面積八萬平方公里。地勢平坦，河流四達，主要河流有蘊藻浜，自南翔東北流至吳淞；荻涇河，自羅店經劉行至上海，皆為黃浦江支流。物產以棉、稻為大宗，水產亦豐。寶山產花紅，楊行產梅，均為著名之果品。工業品以棉布、毛巾為主。縣城有汽車通吳淞，接上海市。西通羅店，接滬太路斜貫縣之西南境。淞滬鐵路之炮臺灣站，距縣城亦僅五六里。

柳肇嘉《江蘇人文地理》述江蘇新舊文化之發達，茲錄之如下：“江蘇文化，自漢晉以來，代有文人，號稱文物淵藪。以清代論，經學家之鉅子，有

昆山顧炎武、徐乾學，吳縣江聲、惠士奇父子，無錫秦蕙田、顧棟高，陽湖孫星衍、洪亮吉，武進張惠言，嘉定錢大昕，金壇段玉裁，丹徒柳興恩，江都汪中，甘泉焦循，儀徵阮元、劉文淇父子，高郵王念孫父子，寶應劉台拱，興化任大椿，上元程廷祚。史學家之鉅子有無錫顧祖禹，嘉定王鳴盛，陽湖趙翼、李兆洛，鎮洋畢沅，上海鹿耳熊。古文家有長洲汪琬，吳江潘耒，上元梅曾亮、管同，陽湖惲敬。詩詞家有太倉吳偉業，常熟馮班，長洲沈德潛，宜興陳維崧，無錫顧貞觀，丹徒王豫，江陰蔣春霖。書畫家有太倉王時敏、王鑒，武進惲壽平，常熟王翬、蔣廷錫、翁同龢，句容笪重光，江都禹之鼎，興化李鱣、鄭燮，山陽邊壽民，金壇王澐，丹徒潘恭壽、王文治、顧鶴慶、張峯。藏書家有吳縣黃氏士禮居，上海郁氏宜稼堂，常熟瞿氏鐵琴銅劍樓，揚州阮氏文選樓，淮安王氏小方壺齋，江陰繆氏藝風堂。而乾隆之四庫七閣江蘇有其二：曰金山文宗閣，揚州文匯閣，尤為東南異彩。今則私家藏書惟鐵琴銅劍樓巍然獨存。官家藏書惟南京國學圖書館所守丁氏八千卷樓秘笈，堪與北平圖書館對峙南北，焦山藏書創於阮元，亦江蘇文化地也。清季江蘇學政黃體芳創南菁書院於江陰，提倡經史詞章，王先謙繼之，輯續經解，其中人才輩出，蔚為國光，亦江蘇之特色。江蘇舊文化如此發達，可以窺見國粹。

“江蘇自上海開埠，賈舶雲集，歐西文化，相因而至，遂為科學之先進省。寢淫至於今日，八十七年間影響所及，由學說而變法，而立憲，而革命，溯其歷史，皆與上海有密切的關係。今考江蘇新文化獨早之原因，蓋有三端：一曰教會之提倡，自利馬竇入中國，徐光啓承其學，翻譯《幾何原本》，為西學東漸之始。其後徐家匯建立教會，遂為天主教東方根據地，三百年來，建築精美，一仿西式，有藏書樓、天文臺、博物院，藏書樓西籍甚富，供學者之探討，因傳而傳學，吾蘇遂受其沾溉；二曰譯書之盛，上海製造局附設翻譯館，延西士偉烈亞力、傅蘭雅、瑪高温，中士徐壽、華蘅芳、王德均、徐建寅等，專譯西書。日本聞之，派柳原前光等來訪，購取譯本歸國仿行，遂致富強。廣學會亦逐譯西籍，以饗學者，風氣由是大開矣；三曰書院之獎勵，上海格致書院徐壽、傅蘭雅集中西紳商捐資建設，以便有學之士，講習格致各科學。有博物院，聘西士教習化學礦學，復由南北洋大臣各海關道名格致題課試給獎，嘉惠士林，西學乃益昌於吾蘇。且方言學堂始於同治二年，《申報》始於同治十三年，皆江蘇宣傳新文化之利器。辛亥而後，江蘇文明益仿歐美，論者謂革命之故，而不知其由來者漸也。”（引自《分省地誌·江蘇》，上海中華書局1936年11月出版。第118—121頁）



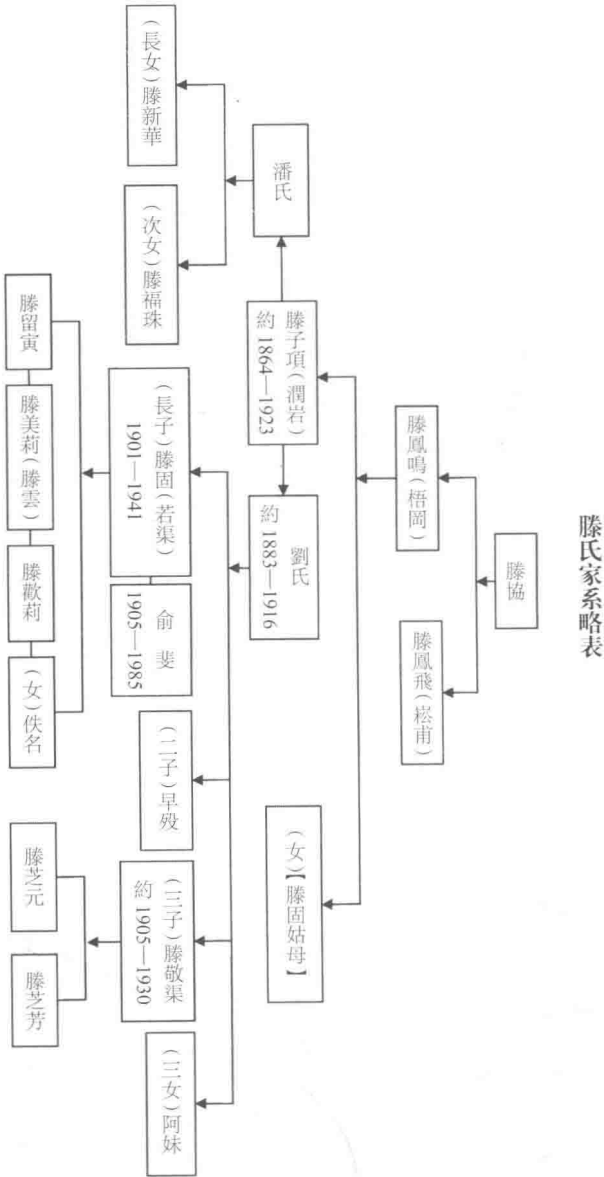
民國時期上海及周邊地區地圖

曾祖滕協，育鳳鳴（梧岡）、鳳飛（傳天）二子及一女。祖父滕鳳鳴。父親滕子項（潤岩，約 1864—1923），原配夫人潘氏為盛橋鎮潘家宅人，育有新華、福珠二女；副室劉氏（1883—1916，即滕成母親）為通州人，育有長子滕成（若渠）、次子（早殤）、三子滕敬渠及女兒阿妹（乳名，病故於 1934 年）。這是一個務農經商的殷富家庭。祖父二代喜詩文、善藏書。

按：據上海寶山月浦鄉誌等資料及 2000 年 12 月 16 日在上海採訪滕固親屬譚文彪、滕芝芳夫婦記錄整理而成。

朱孔文《滕氏一家佚存稿序》：“月浦自昔多風雅士，而滕氏尤盛，往往主持壇坫。清咸同間，梧岡先生購西溪草堂，偕其弟崧甫先生，時集諸名流為文酒之宴。論者以西園雅集擬之。”“《滕氏一家佚存稿》存梧岡、崧甫詩篇，皆流露性情，得敦厚溫柔之旨。”（《國風》（南京）1934 年第 5 卷第 8/9 期，第 60—61 頁）

“滕鳳飛（生卒年不詳），學[字]傳天，號崧甫，寶山縣月浦鄉滕巷村人。清道光三十年（1850 年），考中秀才，愛好文字，詩古文不多作，偶作也不存稿。童試時與太倉錢鼎銘住在一起，相與討論文學，鳳飛語語中肯，鼎銘奇其才，就訂金蘭之好。後錢仕至巡撫，鳳飛淡然自若，未嘗以一事相託。曾



滕氏家系略表 (沈寧編製)

繪《五柳圖》、《歸詠圖》，掛在牆上，以見其耿介的志趣。但鳳飛對地方公益，率先提倡，鄉間有訴頌[訟]爭端，必多方勸解。”（錢運健等編《月浦鄉誌》，1988年12月內部印行，第189頁）

自述：道光三十年庚戌（一八五〇）蔣劍人先生“復來月浦，住滕鳳鳴（按即作者之先祖）家。鳳鳴宅前有井一眼，水源清冽，恒汲以釀酒；築亭其上，先生顏曰桑落。請同邑朱燕書篆勒石，又為張人鏡家所藏明精刻本《韓柳集》（按，是書現藏我家）作跋。月浦為練川支流，離寶山邑城十里，風景絕佳，傳為元楊維禎（鐵崖）玩月舊址。明末陳瑚（言夏）亦時過其地，徘徊不忍去。先生來月浦，或寓淨信講寺，或住滕鳳鳴、張人鏡家，詩酒流連，一時傳為佳話。其《月浦即事詩》有‘細雨綠挑羅漢菜，晚潮紅上小娘煙’一聯，遐邇傳誦。”（《蔣劍人先生年譜》）

按：楊維禎（1296—1370），字廉夫，號鐵崖、東維子，諸暨（今屬浙江）人。元代文學家、書法家。泰定進士，官至建德路總管府推官。晚年居松江。善屬文，工書法。

自述：“先祖的遺築西溪草堂——我的家鄉——右面臨着明月溪的長流，兩岸夾着森森的樹木；左面一片田野；前面是先祖閉門種菜的園地；後面是蕉桐竹柏，晚翠秋紅的花木。南向百餘步，土阜重重地屏障着，也是有名的南塘梅花塢。西寺的晚鐘，是當年楊鐵崖在此地對月懷人，低徊不忍去的地方。我還記得五年前，父親教我作西溪草（堂）詩，第一首是：

“家住江南明月溪，桃花流水小橋西。詞人老去留鴻爪，將士生還駐馬蹄。牖下曝書千萬卷，門前種菜兩三畦。劇憐詩酒風流盡，空剩先人舊榜題。

“本來這裏先祖先叔們娛晚景的別墅，也曾招集過當時的所謂名士歌詠其間。現在呢，情隨事遷，這些空闊綽沒有了，祇是風物依然。觸動了我‘故鄉無限好’的情感；每一次回來，覺得別有一番依戀的情愫。”（《秋祭》）



劉海粟作《西谿草堂圖》

幼年讀私塾，曾從鄉賢陳觀圻問學。“余家與陳氏世有葭莩誼，先生之尊人與先大父爲石交，先生出從祖崧甫公之門，而余之諸姑伯父又多從先生遊。先生告歸之年，余方齠齡，猶嘗從而問學，自恨童呆，罔識緒餘。”（《陳息齋先生家傳》）

按：陳觀圻（1841—1917）字鴻吉，號起霞，晚號息齋。家住月浦鎮北弄。工古詩文，精通醫理，尤擅尺牘。光緒八年（1882年）考中舉人。先後調任陽谷、范縣課農講學，以儒生本色，諄諄教導。曾任東昌府同知，因治河有功，保加知府銜。宣統時以年老告退還鄉。

1907年 丁未 光緒三十三年 七歲

約是年，進入遠離家鄉十餘里的城中小學讀書，寄膳姑母家中。

1912年 壬子 民國元年 十二歲

是年，考入國民學校高小學習，寄宿到學校裏。

1914年 甲寅 民國三年 十四歲

約是年，與黃中先後受學於鄉賢邵心箴先生。“心箴先生精研宋儒理學，身體力行；邑人士畏敬而不敢晉接的。”（《燃燒低微的炭火——三角戀愛的序文》）

按：黃中，字花奴，筆名華傑、黃花奴、黃葉詩人等，上海寶山縣白沙鎮人。從事文學創作，著有《妖媚的眼睛》、《三角戀愛》等。

邵曾模，字心箴（一作心炯），號默庵。清末江蘇寶山（今屬上海市）人，歲貢。肄業上海龍門書院。究心經史子集，造詣益深。光緒末年，與潘鴻鼎等創立學校，商定課程規則，任校務幾二十年。恒謂：“造就人才，當自尊重人格始。”曾於1907年東渡日本遊歷。民國元年（1912）任寶山縣首屆市鄉教育會會長。卒年五十八歲。著有《課餘詠草》等。

1915年 乙卯 民國四年 十五歲

是年，受伯父的引導，開始讀納蘭容若的《飲水詞》。

自述：“說起納蘭的詞，我總要聯憶起我十五歲的時候，在先伯父案頭，聽他講邵心炯先生的遺事；我於是開始讀邵先生的《艾廬遺稿》。先伯父說：‘艾廬最歡喜納蘭的詞，因為處境有點相同；但艾廬的處境比納蘭更苦，所以他的詞比納蘭更刻。’我於是在書室裏找到一本小倉山房所刻的《飲水詞》來翻看。其實當時我並不懂什麼，祇是一種好奇心。邵先生生前是先伯父的知交，又是我的師伯，好像和我有些關係的；因此《飲水詞》也像有些間接的關係。以至今日，無論到東到西，都把這二書帶在行篋中的。”（《納蘭容若》）

高小畢業後，考取太倉縣東門內江蘇省立第四中學。

按：該校前身為清光緒三十三年（1907）太倉州和鎮洋、嘉定、寶山、崇明四縣士紳蔣伯言、錢通三、袁希濤、黃光之等發起創辦之太倉州屬中學堂，校址在城廂鎮樊涇村旁的太倉州試院基礎上改造而成。宣統元年（1909）一月正式開學。袁希濤為監督，學生95人，教職員11人。學制5年。民國元年（1912），改名太嘉寶崇公立中學，學制為4年。次年（1913）六月改名江蘇省立第四中學，項鎮方為校長。顧文樑曾於1917年赴該校擔任圖畫教員。（參見太倉縣誌編纂委員會編《江蘇省地方誌·太倉縣誌》、太倉博物館編著《封塵的記憶太倉老照片》及顧文樑藝術年表等。）

1916年 丙辰 民國五年 十六歲

秋，母親病故，享年三十三歲。

自述：“我母親三十三歲的短生涯，前十七年的生涯，我一點不知道；祇是聽得人家說：我母親通州的人，是一位年輕的寡婦；在這一年——十七歲——我父親遊通州，再嫁給我父親做副室；她姓劉，或者是前夫的姓，也不知道。過了一年生我，所以她後十七年的生涯，隱隱約約刻在我的腦裏。她縱有勤以操作儉以自給的賢德；有知書識字諳熟女紅的才能；但她小心地敬孝我嫡母，嫡母總不諒解她，時時委曲她的。她小心地厚待鄰里，鄰里指著她鄙夷地說：這是某人的副室，指著她所親生的兒子說：這是某人的庶出子。一切苛刻的待遇，輪到她的身上，她總是逆來順受；她隱忍著多少委曲，也深知我父

親的性格，從沒對他提起。咫尺天涯的故鄉，祇是可望而不可歸；獨自在暗室中吞聲飲泣。到了忍無可忍的地位，告訴我仁慈的伯母或姑母，她們總是勸她看兒的面上；除了她兒子之外，沒有一個親近她的人。……聽得她病了，倉皇歸家，伏在她的床前，她沒有話對我說了；望著我嘔了盈斗盈盆的熱血而長逝了。”（《秋祭》）

1917年 丁巳 民國六年 十七歲

6月23日，端午節。得知姑母病危迅速趕回家鄉，姑母即長逝。

自述：“姑母早年寡，中年斷足，銜恨茹苦，撫我表兄，人間痛楚已備嘗了。她本是同里陳起霞孝廉的女弟子，有文學的天才；當我父親幼時，家遭中落，祖父母早棄養，姑母實撫教之。我在小學讀書，寄膳姑母家裏，尤加意扶掖。她最期許我的，與先母一樣要望我成名立業。啊，啊，我先母死後，尚有姑母；其後遠出讀書，回家時必到姑母家。姑母多病，我坐床前，往往述曾祖的為人及我父親少年的刻苦來勵勸我，我尤覺得愛我之摯。”（《生涯的一片》）

9月，上海圖畫美術學院“以造就高小學校師資”，添設初等師範班，招考高小畢業及具有同等學歷者，學制一年。滕成入考該校進行學習。

《圖畫美術學院添設術科師範班》：西門外白雲觀圖畫美術學院自辛亥開辦迄今已闢六載，畢業生散處四方，或創辦美術學校，或辦理美術事業，或擔任教務，惟均係專門人才，不適合於高小學師資之用，茲聞該院長張聿光劉海粟君特於今夏暑假後，添設師範一班，以造就高小學術科教員，專授高小學應用圖畫手工等術科，現已擬就簡章，從事招考矣。（1917年6月29日《申報》）

按：又據肖百吉《上海美專音樂教育紀年》：1917年9月11日，上海圖畫美術學院新學期在西門外白雲觀東側的寶隆里新址開學。學生較上學期驟增一倍，添設師範科，以造就高小學校之師資；正科課程內增設博物學、體功學，聘請專家擔任教授。（《上海美專研究專輯》第559—597頁，南京大學出版社2010年）

10月21日，《申報》副刊《家庭常識》刊登署名“若渠”《新書去繩捆影》短文，介紹如何清除新書購買時包裝繩印的小竅門。收入1918年6月出版《家庭常識彙編》第5集第1部“服用”之第11類“文房”欄目內。

按：見天虛我生：《家庭常識彙編》第5集，上海文明書局，1918年6月，

中華民國六年六月二十九日

●省教育會明日講演日本教育情形●

本月三十日(星期六)下午二時江蘇省教育會特開講演會延請買季英莊百俞沈采山顧蔭亭劉鐵卿楊衛玉楊聘漁諸君講演考察日本教育情形凡有志教育者屆時均可蒞聽云

●圖畫美術學院添設術科師範班●

西門外白雲觀圖畫美術學院自辛亥開辦迄今已閱六載畢業生散處四方或創辦美術學校或辦理美術事業或擔任教務惟均係專門人材不適合於高小學師資之用茲聞該院長張聿光劉海粟君特於今夏暑假後添設師範一班以造就高小學術科教員專授高小學應用圖畫手工等術科現已擬就簡章從事招考矣

●分發教育統計圖表●

上海縣公署昨接齊省長訓令開准教育部咨開本部辦理教育統計每年度編訂一冊所有元二年度統計曾於四年十二月間咨送轉發各道縣在案其三年度統計現經編定成冊相應檢寄七十五份咨請查照除每道縣各發一冊外餘冊留存參考等因並附圖表前來准此除留存備考並分發各道縣外合亟分發教育統計圖表仰即遵照

上海圖畫美術學院添設術科師範班消息(1917年6月29日上海《申報》)

第 18 頁。

11月26日,《申報》之《家庭常識》欄目發表若渠《假湘妃竹之製法》,收入1918年6月出版《家庭常識彙編》第5集第4部“工藝”之第18類“小工藝”欄目內。

約 11 月，從天虛我生（陳蝶仙）學習古詩文，成績在中等。

按：陳栩（1879—1940）原名壽嵩，字昆叔；後改名栩，字栩園，號蝶仙，別署天虛我生，杭州人。生平寫詩幾千首，著譯小說百餘部，并旁及音樂、醫學等等。此時在滬佐史量才編輯《申報》，并刊印《文苑導遊錄》，“以導我從遊之人”。

約 12 月至 1918 年 1 月間（丁巳十一月），《文苑導遊錄》第三集《苔岑錄三》刊登陳蝶仙最新弟子名單，其中：“滕成，號若渠，別署藹廬，現年十七歲，江蘇寶山人，寶山縣高小學畢業，現肄業於上海圖畫美術學校。通訊處：西門外圖畫美術學院。”

1918 年 戊午 民國七年 十八歲

3 至 5 月，舊體詩由天虛我生潤文後，刊布於上海時還書局印行之《文苑導遊錄》第五、六冊。計有《遊學校園偶成》、《北風》、《雪夜偶成》、《歲暮書懷》、《杏花》等。

胡亞光《感憶天虛我生》：“他能詩文，能填詞製曲，能寫小說，他是文學家而兼實業家。他慘澹經營創立實業之外，仍不廢文事，常以文墨爲消遣。天文地理，三教九流，哲理常識，無所不知，知無不言，言無不盡。那時的《機聯會刊》，特辟一欄，親自主答各界的質詢，他那樣不憚繁瑣的啓迪後進，真使人油然起敬。他主編的《文苑導遊錄》和《家庭常識》，讀者常奉爲金科玉律，獲益匪淺。”（《永安月刊》1945 年 116 期）

6 月 10 日，上海圖畫美術學校附設師範科第一屆畢業生約二十人，至第二師範附屬小學及萬竹、尚文等小學，進行教學實習。

《圖畫美術學校師範生參觀各校》：“本埠西門美術學校附設技術師範科創辦已經一載，成績斐然。第一屆學生行將畢業，現正從事教授練習。聞日內擬參觀二師附屬小學及萬竹、尚公等小學，以資將來出任教授時借鏡。此次畢業生約二十人左右，多數學生爲徐州及常、錫等處學校聘定云。”（1918 年 6 月 10 日《時事新報》）

6 月 13 日，《申報》刊登若渠《自製匾額》一文。